



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Environmental Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ447-220523/A	<b>Date</b> 2021-11-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EQ447-22-0523	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-44067 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-024-8116	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-11-22	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-22</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Brewster, Shannon	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 273-1369 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC / TPSGC Joseph Shepard Building 32 4900 Yonge Street Toronto, ON M2N 6A6	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## MODIFICATION N° 001 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification n° 001 à l'invitation à soumissionner vise à

- 1) modifier l'invitation à soumissionner.

\*\*\*\*\*

- 1) Modification à l'invitation à soumissionner:

- 1a. À Partie 1, de la demande d'offres à commandes, "**Renseignements Généraux**",

**Supprimer :** L'article 1.2 (f), dans son intégralité; et

**Insérer :** Soutien en approvisionnement Canada (SAC), anciennement le Bureau des petites et moyennes entreprises (BPME) a été créé en 2005 au sein de Services publics et Approvisionnement Canada pour appuyer l'engagement du gouvernement du Canada à l'égard d'un système d'achat ouvert aux petites et moyennes entreprises régionales. Son mandat est d'informer, d'aider et de guider les entreprises afin qu'elles comprennent et utilisent mieux le processus d'approvisionnement fédéral. Le processus d'approvisionnement fédéral se veut ouvert, juste et inclusif, afin que les entrepreneurs de toutes les régions du Canada puissent participer de façon proactive aux possibilités d'approvisionnement fédéral et en bénéficier.

SAC offre un webinaire gratuit pour aider les entreprises autochtones en particulier à comprendre ce qu'implique l'appel d'offres sur les opportunités d'approvisionnement fédérales et en particulier celles qui incluent la Stratégie d'approvisionnement pour les entreprises autochtones (PSIB). Ce webinaire est offert le mercredi 8 décembre 2021 de 13 h à 15 h HNE et est ouvert à tous. Pour plus de détails et pour vous inscrire à l'offre, veuillez cliquer sur les liens de l'événement ci-dessous.

<https://ontario.tpsgc-pwgsc.gc.ca/cal/regist-fra.cfm?sid=2216>

Veillez noter que cette session du 8 décembre de 13 h à 15 h est offerte en anglais seulement. Une session en français est offerte entre 14 h et 16 h via le lien suivant

<https://ontario.tpsgc-pwgsc.gc.ca/cal/regist-eng.cfm?sid=2216>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**